

## **1. Juan Evangelista Aguiar Benítez**

Es escritor, académico de la Academia Paraguaya de la Lengua Española, profesional reconocido por sus estudios de las incorrecciones del lenguaje, así como a la práctica profesional de la corrección estilística. Investigador de la lengua española, entre sus publicaciones destacan *Las dudas del hispanohablante paraguayo* (2005), *Lengua española: teoría y práctica* (en coautoría con Maxdonia E. Fernández, 2006), *Diccionario de castellano usual del Paraguay* (2009) y *Raíces griegas del español culto al alcance de todos*.

Es colaborador y coordinador de los trabajos de elaboración y corrección de diccionarios de americanismos, gramática y ortografía, en representación de la Asociación de Academias de Lengua Española, por Paraguay ante la Real Academia de Lengua Española. Es coordinador y elaborador del diccionario del castellano paraguayo junto con los becarios y exbecarios de la Maestría de Lexicografía Hispánica.

Sus aportes esenciales constituyen las investigaciones que aportan luces sobre el habla en el contexto paraguayo, donde la situación de contacto de lenguas ofrece particularidades que ameritan aportes como los suyos.

## **2. Estela Appleyard de Acuña (Inca Apleyard)**

Es académica de número de la Academia Paraguaya de la Lengua Española y miembro de la Comisión Nacional de Bilingüismo. Ocupó cargos de relevancia en la citada organización, es maestra y profesora normal superior, educadora de castellano de larga trayectoria, doctora en Letras por la *Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción*. Reconocida formadora de maestros y educadora en distintas instituciones educativas. Es autora de dos publicaciones colectivas de poesía y es coautora, junto con Marilís Bareiro y Esther González, de la obra *La palabra escrita del Paraguay* (2008).

Su reconocida trayectoria la ubica como una de las referentes más calificadas en la materia de Lengua Española, y se destaca entre las principales promotoras de la visibilización y estudio del *Castellano paraguayo*.

### **3. María Isabel Barreto de Ramírez (Maribel Barreto)**

Obtuvo premio de relevancia a lo largo de su trayectoria profesional, como el Premio Nacional de Literatura 2019. Maestra del Arte en Literatura 2019, otorgado por el Congreso de la Nación, y Doctora Honoris Causa por la Universidad Autónoma de Encarnación 2021.

En el ámbito de la educación tiene publicada una treintena de libros de lectura y Comunicación, de Gramática Castellana y de Literatura, en todos los niveles de la educación, acompañando todos los cambios curriculares desde el año 1978. Ejerció la docencia en todos los niveles educativos, incluyendo en la Universidad Nacional de Asunción.

Actualmente es vicepresidenta de la Academia Paraguaya de la Lengua Española. Es, asimismo, coautora de la Antología poética del Paraguay desde sus orígenes, bajo la dirección de Raúl Amaral.

### **4. María del Carmen Benítez Florentín**

Es profesora de Lengua Española, inglés, Economía Política y Finanzas. Participó de varios proyectos didácticos para niños y jóvenes con unidades temáticas sobre integración de las culturas paraguaya, inglesa, norteamericana y la geografía paraguaya y austriaca.

Realizó su tesis de Maestría en Ciencias de la Educación sobre didáctica de la enseñanza de la segunda lengua. Entre sus obras se destaca su libro *Las Aventuras de Anahí*, de la Colección Anahí, entre otras numerosas publicaciones.

### **5. Pablina Escobar de Rivas**

Ejerce la docencia en la Universidad Nacional de Asunción, en varias facultades, además fue catedrática en colegios de la Capital.

Recibió su formación profesional en la Escuela Normal de Profesores N° 1 de Asunción. Estudió Lingüística en el Instituto Caro y Cuervo; y Humanidades en la UCA. Acompañó la formación de numerosas generaciones y promociones de futuros docentes del país a través de la docencia.

## **6. Esther González Palacios**

Es académica de número de la Academia Paraguaya de la Lengua Española, es doctora en Letras, egresada de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción, donde ejerció la docencia en las cátedras de Literatura Hispanoamericana, Metodología de los Estudios Literarios, Semiología y Expresión Oral y Escrita. Ocupó el cargo de coordinadora de la carrera de Letras. Asimismo, es catedrática de los cursos de posgrado de maestría y doctorado de la mencionada casa de estudios.

Es autora de varias publicaciones de literatura, libros y ensayos de crítica literaria, así como instructora de cursos para profesores, talleres de entrenamiento para docentes y seminarios de capacitación en el ámbito de la educación superior.

## **7. Blásida Costa Viveros**

Educadora de vocación y formadora de docentes de numerosas generaciones, en los niveles de Educación Escolar Básica y Nivel Medio en el ISE, actualmente bajo la denominación del Instituto Nacional de Educación Superior Dr. Raúl Peña. Fue directora general de la mencionada casa de estudios y ha inculcado la vocación de servicio y el amor por la labor docente a través de la enseñanza de lenguas, en el ámbito de la educación paraguaya.

## **8. Raquel Chaves**

Poeta, periodista y docente de literatura. Cultiva la poesía social en libros como *Tierra Sin Males* (1977); y en *Espacio Sagrado* (1988), serie de poemas cortos de contenido mítico-filosófico.

Publicó varios libros de poemas como *Todo en el viento: Siete Viajes* (1984), *Partes del todo* (2000) y varias canciones, en una incesante producción. En el 2012 publicó la novela *La nación invisible*, que forma parte de la Colección Biblioteca para Jóvenes de editorial Servilibro. La trayectoria de esta artista sensible, intelectual, de reconocida excelencia, se proyecta en una actividad cultural de indudables valores.

## **9. Maxdonia Fernández**

Nació en Asunción–Paraguay y realizó sus estudios universitarios en la Universidad Nacional de Asunción. Ejerce la docencia en varias instituciones de Educación Superior y es autora de numerosos libros sobre Teoría y práctica de la lengua española.

## **10. Alberto Muñoz**

Es corrector de textos administrativos, científicos, jurídicos y diplomáticos. Es docente de larga trayectoria en instituciones públicas y privadas del Paraguay. Colaboró con la Real Academia Española y la Asociación de Academias de la Lengua Española en la redacción de obras que contienen las teorías y los ejemplos de las normas sintácticas y ortográficas correctas del idioma.

Fue Asesor técnico en la Academia Diplomática y Consular durante 14 años y realizó corrección de documentos oficiales de la institución y elaboró formularios para la gestión administrativa y académica de la entidad.

## **11. Teresa González Ramos de Benítez**

Es Maestra Normal, Profesora Normal, Licenciada en Letras y Master en Lingüística Aplicada, con énfasis en el Bilingüismo Castellano-Guaraní.

Fue miembro de la Comisión Nacional de Bilingüismo y del Taller de la Sociedad Civil para la promulgación de la Ley de Lengua.

Participó en varios seminarios sobre Políticas, Estrategias y trabajos de investigación sobre educación bilingüe en el país y en el extranjero. Autora y coautora de materiales didácticos para la Educación Escolar Básica y la Educación Permanente en las áreas de su especialidad, en especial para el aprendizaje de la lectoescritura en castellano y guaraní.

## **12. Aisnalia González de Arévalos**

Maestra Normal Superior y Profesora Normal del Colegio María Auxiliadora, es Licenciada en Letras de la Facultad de Filosofía de Universidad Nacional de Asunción y Magister en Educación de la Universidad Católica Nuestra Señora de la Asunción. Ejerció la docencia en diversos niveles educativos y formó a numerosos profesionales en el ámbito de la docencia paraguaya.

### **13. Guido Rodríguez Alcalá**

Es poeta, narrador, ensayista, periodista y crítico literario. Realizó sus estudios secundarios en el colegio San José, de cuya Academia Literaria llegó a ser presidente. Doctorado en Derecho por la Universidad Católica de Asunción, prolífico escritor y asiduo colaborador en diversos periódicos locales y extranjeros, ha publicado obras en casi todos los géneros. Estudió literatura y filosofía en Estados Unidos y Alemania. Ha publicado libros de poesía, narrativa y ensayo.

Su interés principal es la relación entre historia y literatura, y en esta línea deben mencionarse sus novelas *Caballero* (1986) y *Caballero Rey* (1988), que dan una versión satírica de la vida política paraguaya. En el terreno del ensayo, se han destacado sus libros *Ideología autoritaria* (1987) y *Justicia penal de Francia* (1986).

### **14. Aida Ortiz de Coronel**

Es Profesora Normal Superior, Licenciada en Pedagogía, en Letras y Magister en Evaluación Educativa. Realizó varios estudios de Lingüística en EEUU y en instituciones de educación superior en nuestro país. Ejerció 30 años de enseñanza de la lengua castellana en diversas instituciones: Facultad de Filosofía, específicamente en las carreras de Letras, Historia y Psicología; Colegio Nacional de Niñas, Escuela Normal N° 2 y Colegio Alvarín Romero.

### **15. Alfredo Méndez García**

Es docente renombrado de lengua castellana en diversas instituciones y niveles educativos de la Capital del país. Su amplio conocimiento, sencillez, humildad, pasión y vocación de servicio en la enseñanza y promoción de la

lengua castellana, en el ámbito de la educación superior, lo ha ubicado como uno de los docentes más respetados y apreciados por los estudiantes y colegas del Instituto Superior de Lenguas, de la UNA. Es formador de numerosas generaciones de licenciados de la Universidad Nacional de Asunción e intérprete de la música y poesías en ambas lenguas oficiales, como recurso de aprendizaje y promoción lingüística, en diversos ámbitos de interacción social.

### **16. Estela Mary Peralta de Aguayo**

Demuestra su interés y pasión hacia el estudio de la lengua española, realizó estudios de posgrado, cursos de especialización y actualización, investigaciones lingüísticas para el Conacyt y universidades privadas. Asimismo, se dedica a la docencia en el nivel universitario y en este ámbito ha recibido diversos reconocimientos por el impulso que da a los estudiantes hacia la redacción y correcto uso de la lengua, en el ámbito de la formación profesional. Ha colaborado muy de cerca con la RAE en sus últimas publicaciones y es autora y correctora de materiales educativos de la Fundación en Alianza.

### **17. María Estela Asilvera**

Es escritora, docente y gestora cultural, egresada en Letras de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción. Actualmente trabaja en el Ministerio de Educación y Ciencias. Desde el 2019 coordina con Luz Saldívar el proyecto “*Poco puede la lluvia con las palabras*”. *Ciclo de Escritoras Paraguayas*, que cuenta con el apoyo del Centro Cultural Juan de Salazar. Comparte con Luz Saldívar la dirección de la página de poesía *Amapola y Lámpara* (Facebook e Instagram), así como la coordinación del proyecto *Círculo de Lectura Crítica* en el que desarrolla un espacio de crítica literaria sobre obras de las dramaturgas paraguayas, y en su segunda edición en este 2022, sobre las obras de Rafael Barret.

Su aporte en el mundo de la lengua española es de gran relevancia debido a numerosas publicaciones en el ámbito literario.

### **18. Juana Dávalos Arce**

Nacida en San Pedro del Ycuamandyju, cuenta con estudios de grado y posgrado en ambas lenguas oficiales. Es una reconocida educadora y formadora de docentes de numerosas generaciones de maestros en diversas universidades e institutos superiores. Es docente del Instituto Superior en Ciencias Lingüísticas, de la carrera de Licenciatura en Lengua española y lengua guaraní en el Instituto Superior de Lenguas. Ha publicado diversos libros de textos y manuales para docentes de la Educación Escolar Básica, del 1° al 9° grado en lengua castellana y guaraní, así como la publicación de libros de Gramática en ambas lenguas oficiales.

### **19. Stella Mary Vallejo de Gómez**

Egresada de Letras de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción. Cuenta con una amplia experiencia profesional en el ámbito de la docencia y en la definición e implementación de políticas públicas, relacionadas al ámbito lingüístico. Tiene una vasta formación en postgrado, específicamente en formación de formadores, lingüística aplicada y ciencias del lenguaje.

### **20. María Luz Saldívar Bogado**

Es escritora, actriz, docente, directora, productora teatral y gestora cultural. Actualmente es directora de la Dirección de Formación y Divulgación de la Diversidad Cultural en la Secretaría Nacional de Cultura. Desde el 2019 coordina con Estela Asilvera el proyecto “*Poco puede la lluvia con las palabras*”. *Ciclo de Escritoras Paraguayas* y otras obras.

Su aporte en el mundo de la lengua española es de gran relevancia debido a que la misma ha publicado el poemario *Camalotes rojos*, en el 2012 y *Cantos de la Muerte*, poemas en el 2021. Formó parte de la antología *Nueva Narrativa Paraguaya* (2014) y de la antología *Ellas hablan. Cuentos sin mordaza* (2017) de Escritoras Paraguayas Asociadas (EPA).

## **21. Emina Nasser de Natalizia (Póstumo)**

Fue una destacada educadora paraguaya, formó parte del plantel docente del Colegio Experimental Paraguay Brasil (CEPB) y catedrática de Lengua y Literatura de la Facultad de Filosofía de la Universidad Nacional de Asunción. Inculcó siempre a sus alumnos la buena escritura, buena redacción, el buen uso de las palabras y pronombres, quería a sus alumnos como si fuesen sus hijos. Publicó numerosos libros, en honor a la enseñanza, a la promoción y al uso correcto de la lengua castellana en el ámbito educativo.

## **22. Mirta Piris Da Motta (Póstumo)**

Fue Maestra con formación docente y licenciatura en Letras en Posadas, Misiones, Argentina. Hizo estudios de Maestría en Lingüística en la Universidad Nacional de Rosario en la que fue discípula de destacados exponentes de la ciencia del lenguaje.

Regresa a Paraguay en la década de los '90, coincidentemente con la implementación de la Reforma educativa del MEC, por tanto, sus estudios e investigaciones en el área de la lingüística fueron valiosos en la formación y capacitación de los docentes de todo el país y en las innovaciones curriculares de formación docente.

Fue profesora de la Facultad de Lenguas Vivas (Falevi) y de la Universidad Autónoma de Asunción (UAA) en las que formó a muchas generaciones con las actualizaciones pragmáticas y funcionalistas de la enseñanza del idioma. Trabajó por muchos años con la Editorial Atlas en la elaboración de los Programas de Estudio. Su libro *Los textos en el Aula*, en dos ediciones, es todo un aporte investigativo del Paraguay y un material de consulta permanente de los docentes por la manera amena y sencilla de entender la lingüística textual, perspectiva lingüística en que está sustentada la Reforma Educativa del MEC.